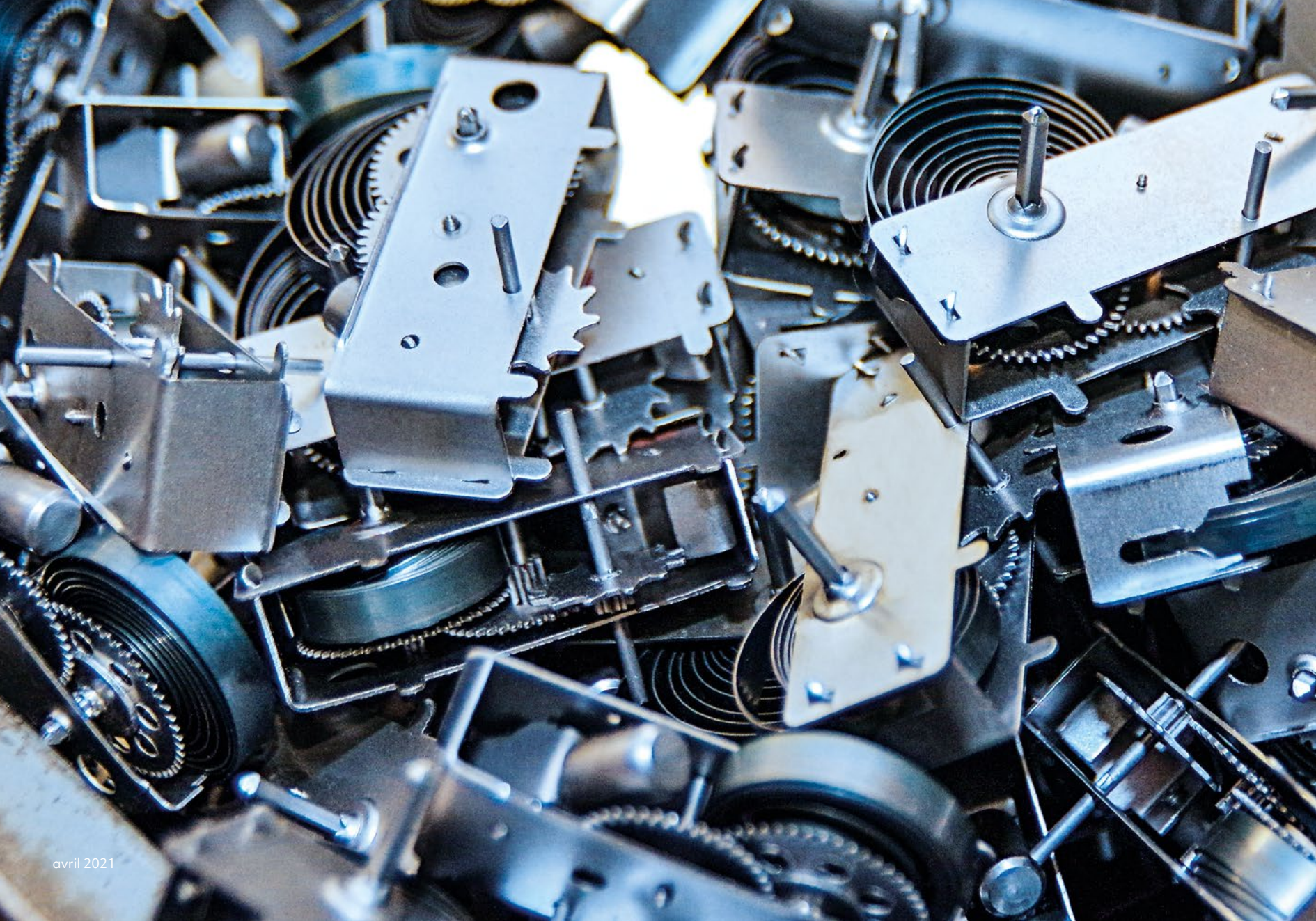
KOVAP

— SINCE 1946 —

Nous relions les générations



avril 2021

Chers lecteurs,

le catalogue que vous avez entre les mains présente la gamme de jouets mécaniques développés et fabriqués par la société KOVAP Náchod s.r.o. Vous y découvrirez non seulement nos produits, mais également les technologies nécessaires à leur production. Cependant, l'outil le plus important pour la production de jouets mécaniques esthétiques et de qualité n'est pas la technologie utilisée: ce sont les personnes qui font preuve non seulement des compétences, de la patience et de l'application nécessaires, mais aussi de longues années d'expérience et d'une relation affectueuse avec le produit qu'elles créent. Ce sont de telles personnes qui travaillent chez KOVAP, et j'en suis heureux.

Même s'il est vrai que les divertissements virtuels se développent très vite avec les écrans d'ordinateurs, les consoles de jeux et les téléphones portables, il n'y a certainement pas lieu de s'inquiéter pour l'avenir du jouet mécanique classique. Les jouets sont toujours le reflet d'un monde et d'une technologie. Bien que nous ne puissions plus imaginer nos vies sans l'électronique, elles restent avant tout fondées sur la mécanique, c'est-à-dire le mouvement des corps d'un point A à un point B. Et cela ne peut se faire sans engrenages, sans transmissions et sans ressorts. Tant que l'humanité utilisera des machines mécaniques, elle continuera de jouer avec des jouets mécaniques. Pour leur propulsion, les nôtres exploitent une source d'énergie virtuellement inépuisable : le mouvement de la main humaine.

En cette année 2021, la société KOVAP fête son 75e anniversaire. À cette occasion, nous aimerions présenter au public notre conception du développement et de la production de jouets mécaniques au XXIe siècle. Une conception selon laquelle le jouet mécanique n'est pas seulement un objet ludique, mais aussi une source de connaissances pour les futurs créateurs ainsi qu'un bel objet décoratif. Une conception qui démontre que le jouet mécanique peut unir les générations.

A tous les lecteurs du catalogue KOVAP, je souhaite que les jouets mécaniques s'inscrivent dans leur vie comme autant de sources de jeu, de joie et de divertissement.

Filip Klepek
Le directeur général

Table des matières

Un peu d'histoire 6
Le travail du métal 10
Le pliage et la découpe de la tôle 13
Le pressage du plastique 13
Le moulage sous pression des alliages de zinc 14
L'impression offset sur tôle 14
Le montage à la main 17
Les tracteurs et leurs accessoires 18
Tatra 30
Les camions et les bus 32
Les voitures 38
Les classiques KOVAP 42
Les mécanismes 46
La production des modèles réduits et des jouets KADEN 48
Prix et récompenses 50

Un peu d'histoire

La société tchèque KOVAP Náchod, S. R. O. est **un fabricant de jouets en tôle traditionnels de renommée mondiale.** Elle propose une large gamme de jouets en tôle originaux, parmi lesquels notamment son légendaire tracteur ZETOR 25, sa coccinelle mécanique ou encore ses fameux modèles de véhicules tout-terrain Tatra. Pour tous les produits KOVAP, **nous mettons l'accent sur la fabrication manuelle, une conception minutieuse et une longue durée de vie**. Les jouets KOVAP sont conçus pour être écologiques et respectueux de l'environnement.

Les jouets en tôle de la marque KOVAP sont un cadeau idéal pour les petits comme pour les grands, et font partie des souvenirs traditionnels les plus populaires que ramènent les visiteurs de République tchèque.

Sur le site de Semily, la production de jouets mécaniques en tôle est le fruit d'**une tradition longue de plus de 70 ans**. Les frères Sedlák lancent leur production au début de l'année 1946. Dans le bâtiment d'une ancienne imprimerie textile qu'ils louent, ils installent une presse plieuse, une imprimerie sur tôle, un atelier, un bureau et un entrepôt. L'entreprise emploie alors 15 personnes. Le premier jouet fabriqué est **une locomotive à vapeur.**

La société des frères Sedlák prospère jusqu'en 1950. La situation politique dans la Tchécoslovaquie communiste ne favorise alors pas les entreprises privées, ce qui contraint les deux entrepreneurs à intégrer la coopérative **SVED Liberec**. Eduard Sedlák y travaille en tant que designer, et, entre 1954 et 1956, il parvient avec son collègue František Zeman à développer le **tracteur ZETOR**, un modèle désormais légendaire. Ce jouet mécanique en tôle dispose d'un mécanisme original à trois vitesses, avant et arrière. Par ailleurs, le tracteur ZETOR est unique puisqu'il est **fabriqué et vendu sans interruption depuis 1957.**

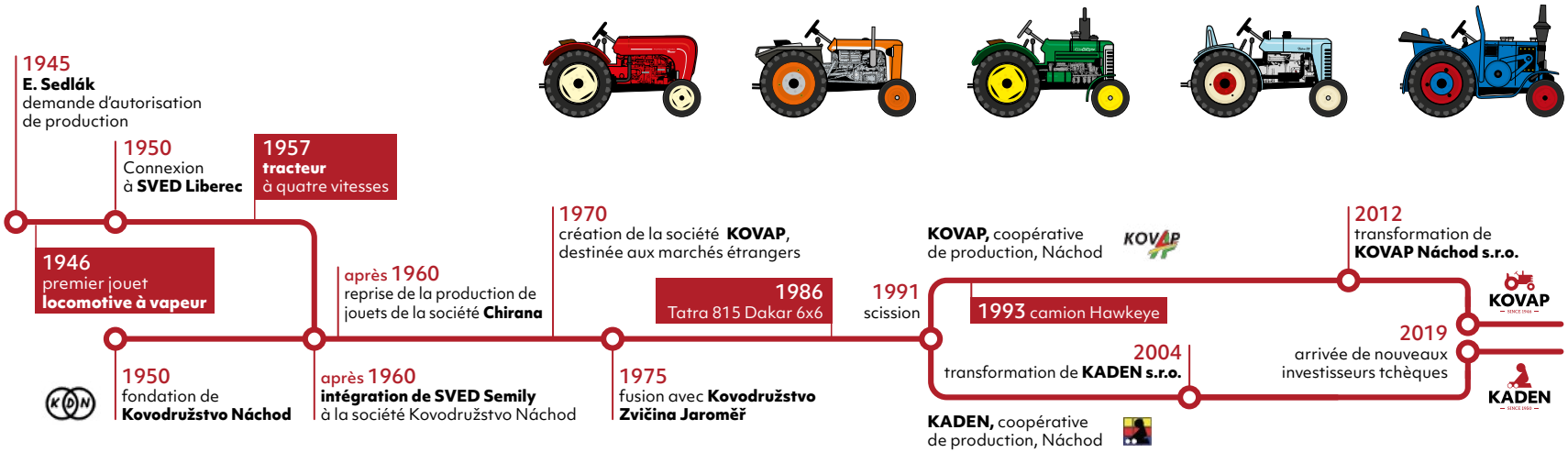
Dans les années 1960, des changements ont lieu dans l'administration locale, et l'usine de Semily est **affiliée à la coopérative d'Etat Kovodružstvo Náchod**. C'est à cette époque que commencent à être utilisées des matières plastiques dans la fabrication de jouets, qui remplacent certaines pièces d'origine en tôle. Ce développement se poursuit dans les années 1970, mais la production de jouets mécaniques en tôle, qui deviennent des articles d'exportation prisés sur les marchés dits « capitalistes », est préservée. À cette époque, plusieurs coopératives d'État appelées Kovodružstvo sont présentes en Tchécoslovaquie, et les sociétés d'exportation ayant du mal à les distinguer, Kovodružstvo Náchod se met alors à exporter sous **la marque KOVAP, abréviation de « kov a plast », soit « métal et plastique »**. La fin des années 1980 est marquée par la coopération avec la société de jouets allemande Georg Kellermann de Nuremberg, qui propose de racheter les outils de production des modèles réduits en tôle. Le directeur de l'usine de Semily de l'époque, Václav Drašnar, parvient à convaincre la direction de Kovodružstvo de **créer un partenariat avec l'industrie allemande du jouet**, de sorte que certains jouets de **Kellermann** commencent à être fabriqués à Semily à la fin des années 1980.

Au début des années 1990, la société Kovodružstvo est démantelée. Les usines de Semily et de Nový Hrádek sont transformées en une nouvelle entreprise qui reprend la marque d'exportation KOVAP créée dans

Quelques-uns de nos nombreux employés les plus fidèles
(chez KOVAP depuis - jusqu'à)

1992
Doly, Nový Hrádek

2020
Doly, Nový Hrádek

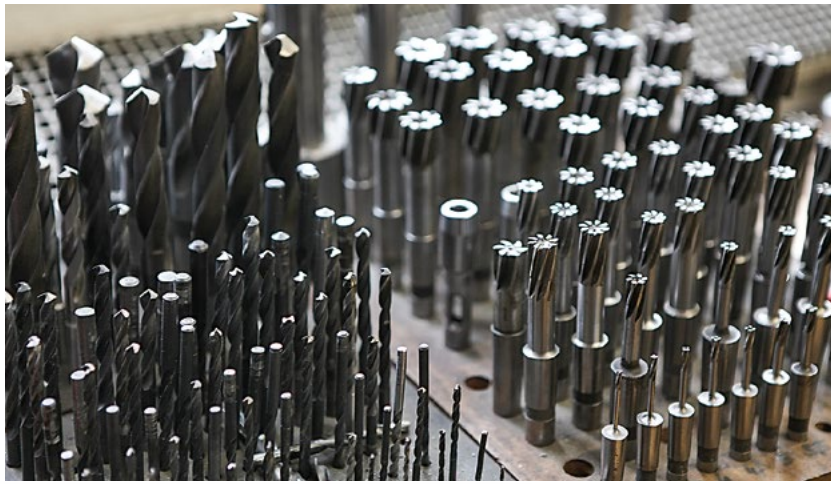


les années 1970. La société nouvellement créée **cesse progressivement de fabriquer des jouets en plastique et se spécialise à nouveau exclusivement dans les jouets mécaniques en tôle**. Grâce à cette évolution, au milieu des années 1990, elle se lance dans la production de répliques de jouets mécaniques en tôle de la célèbre société allemande **SCHUCO**, qui fabriquait également des jouets avant la Seconde Guerre mondiale à Nuremberg.

Bien que l'époque actuelle soit saturée d'objets électroniques – ou peut-être justement pour cette raison –, le jouet en tôle classique a toujours un grand nombre d'amateurs et d'admirateurs fidèles.

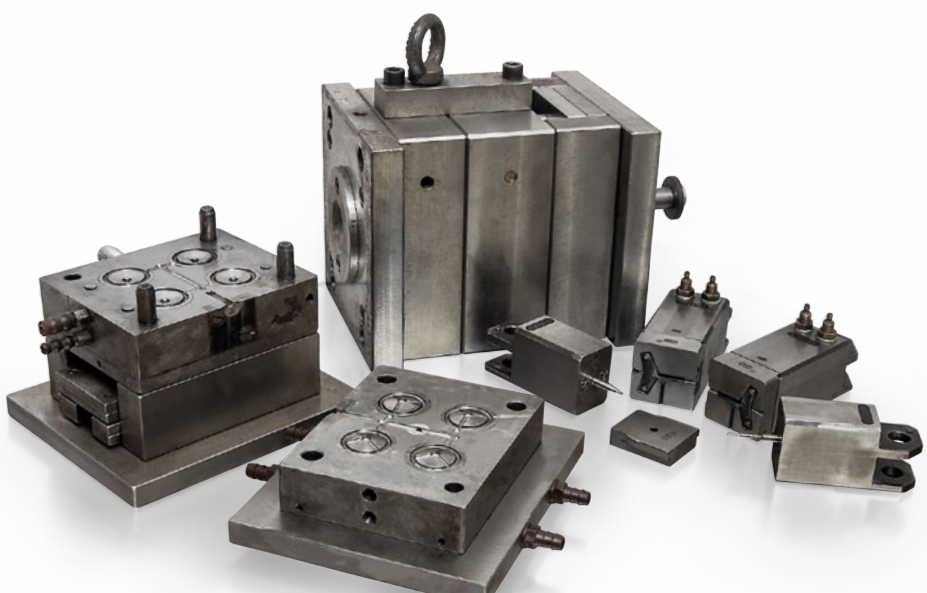
Enfin, l'année **2019** est un tournant pour l'entreprise KOVAP à bien des égards. Au milieu de celle-ci, **l'entreprise change de propriétaire**, et des travaux de restructuration et de modernisation sont lancés. Après avoir fait partie de la même société que KOVAP pendant trente ans à l'époque de Kovodružstvo Náchod, la société KADEN est rachetée. **KADEN est une entreprise de production de modèles réduits de voitures, de véhicules militaires, de jeux de construction et de pièces en métal.** L'excellente collaboration d'autrefois est à nouveau à l'ordre du jour, avec un nouveau management.

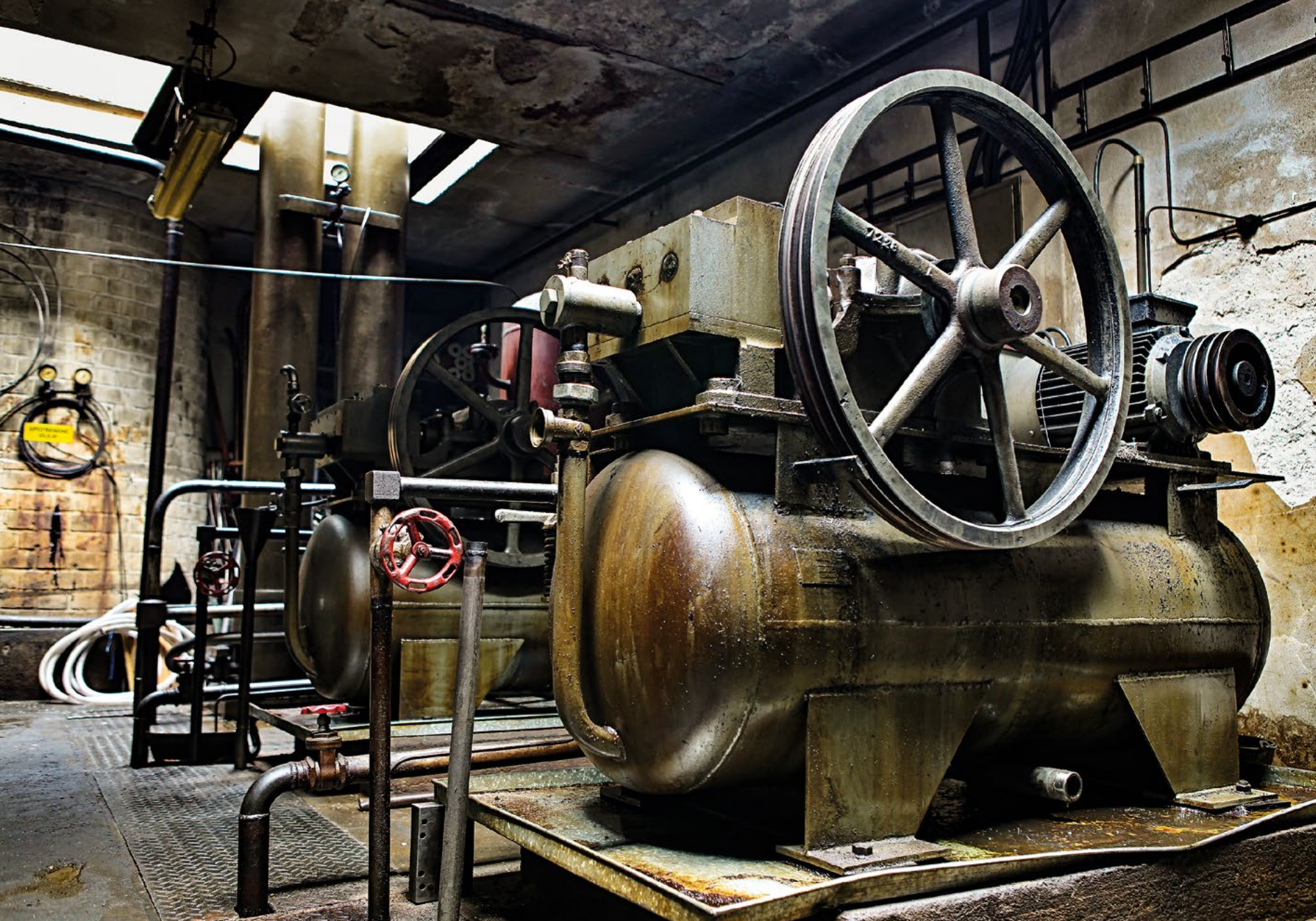
Malgré une année 2020 globalement défavorable, les deux entreprises continuent de moderniser leurs technologies de production, de créer de nouveaux produits, de concevoir de nouveaux emballages et de rechercher de nouveaux circuits de vente via les boutiques en ligne et les réseaux sociaux. Grâce à ces activités, elles reprennent du volume et se rapprochent des besoins de leurs clients.



Le travail du métal

L'époque où nous réalisions des moules en acier pour nos jouets en les dessinant avec un pantographe à partir d'étalons en bois est révolue depuis longtemps, mais nous possédons toujours les machines-outils en question, et cette technologie reste disponible. Depuis les années 1970, nous utilisons, pour la production des moules et des gabarits nécessaires à la production de nos jouets, **des tours, des ponceuses et des perceuses dont la fiabilité dépasse les générations, et qui seront encore utilisées après nous**. Au début du XXIe siècle, **la technologie de découpe et d'usinage par électroérosion au fil** leur a été ajoutée. Tout ceci fait de KOVAP un atelier indépendant où nous pouvons assurer tout le développement, la construction et la production réelle du produit et des moules à nos frais. Il faut se rendre compte que derrière un jouet comme le tracteur **ZETOR 25 A** se cachent **plus de 70 moules et gabarits** sans lesquels il serait impossible de produire un jouet aux finitions aussi précises et aux détails de si grande qualité.

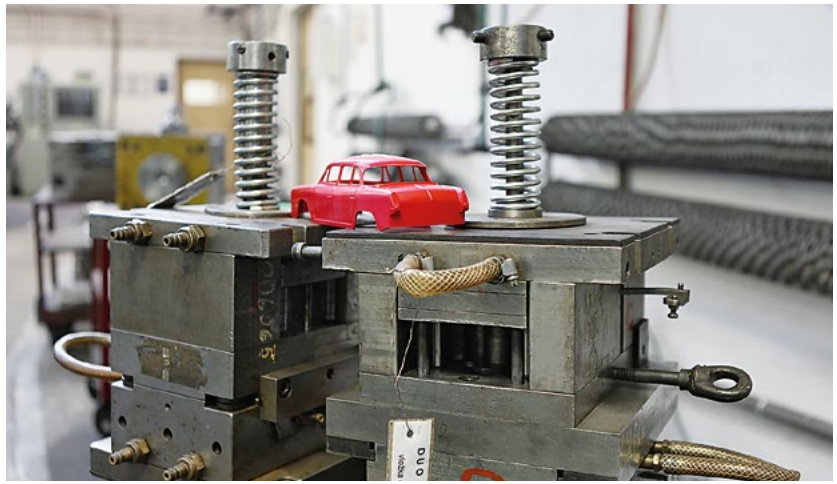




HORSKÁ DRÁHA

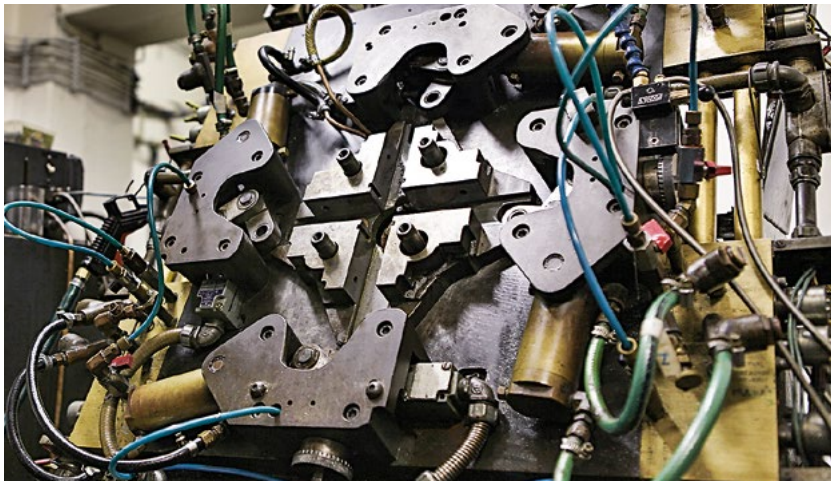
Le pliage et la découpe de la tôle

Le pliage de la tôle est un vrai tour de magie que nous réalisons depuis l'époque des fondateurs, les frères Sedlák, en 1945. Notre parc de machines-outils comprend un total de **seize presses plieuses de 10 à 40 tonnes de force de flexion**. Notre attention se porte non seulement sur l'usinage de la tôle, mais également sur la manière d'assembler celle-ci de manière à obtenir des unités compactes dont les arêtes tranchantes ne puissent pas blesser les mains, en particulier des enfants. **Nous garantissons ainsi la parfaite sécurité de tous nos jouets.**



Le pressage du plastique

Certains produits ne peuvent tout simplement pas être fabriqués avec de la tôle, que ce soit pour des raisons économiques ou logiques. C'est le cas des pneus, par exemple. Ces produits sont passés dans la presse à plastique de notre usine de Nový Hrádek. Et nous pouvons leur donner la couleur que nous voulons: **même rose, pourquoi pas?**

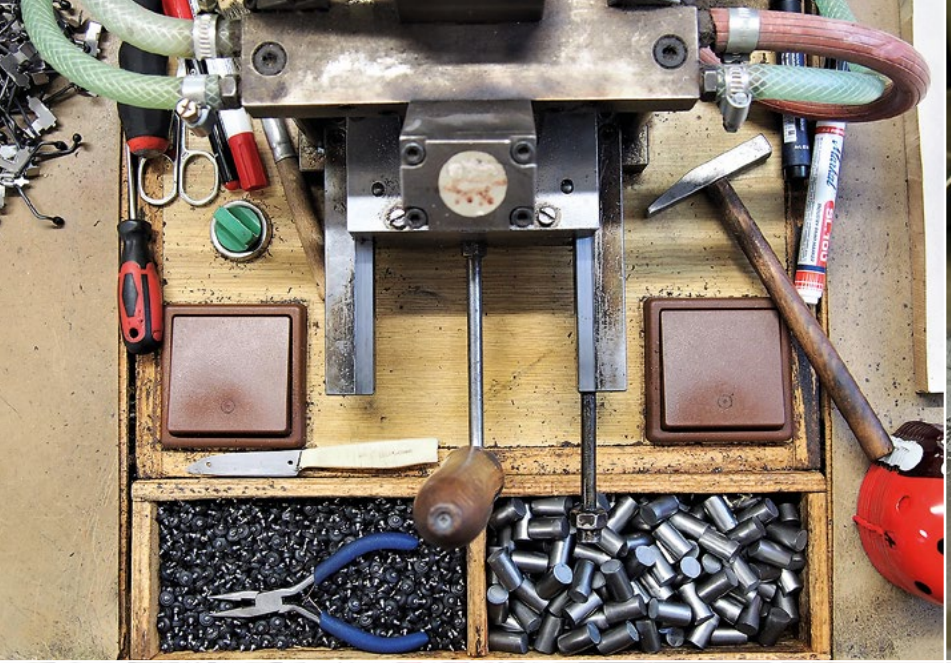


Le moulage sous pression des alliages de zinc

C'est par un curieux hasard que la machine de moulage sous pression des pièces en zinc s'est retrouvée dans le parc de machines-outils de KOVAP. **Dans les années 1970**, un employé particulièrement compétent chargé des exportations parvient à obtenir une commande de jouets au Canada. Mais à l'époque, les devises étrangères ne peuvent pas être utilisées en Tchécoslovaquie, c'est pourquoi on achemine par bateau une machine d'une valeur correspondant aux besoins de l'économie planifiée tchécoslovaque. Fabriquée par **DYNACAST, elle reste fonctionnelle jusqu'à aujourd'hui**. Nous sommes fiers de son histoire et nous apprécions le fait qu'elle ne nous occasionne aucuns frais de maintenance : nous la réparons toujours nous-mêmes, même si nous avons perdu depuis longtemps le manuel d'entretien....

L'impression offset sur tôle

Nous achetons nos plaques de tôle auprès du fournisseur slovaque U. S. Steel Košice : c'est le seul matériau entrant dans la production de nos jouets que nous achetons à l'étranger. **Notre presse offset a été fabriquée en 1942 par la société J. G. Mailänder à Stuttgart**, aujourd'hui Koenig & Bauer. C'est dans les années 1960 qu'elle est arrivée dans l'usine de Kovodružstvo Náchod de Nový Hrádok. Elle n'est entrée en service qu'à la fin des années 1980, lorsque la machine d'origine, encore plus ancienne, a été mise au rebut. Dès les premiers jours, elle a été utilisée pour imprimer les plaques de tôle nécessaires aux jouets. Nous avons calculé que depuis cette époque, elle a imprimé un total de 900 000 plaques de tôle au format 765 x 535 x 0,32 mm. Elle continue et continuera de servir vaillamment.



Le montage à la main

Tous nos jouets, y compris leurs mécanismes, sont assemblés à la main par nos employés qualifiés et expérimentés dans l'usine de Chuchelno, près de Semily. Notre documentation technique décrit un total de **8 433 opérations d'assemblage manuel standardisées**. Si l'on tient compte du fait que chaque normalisation doit être validée après une série de vérifications durant au moins une heure, cela représente un total de 8 433 heures, soit, à raison d'une équipe de travail par jour et de 260 jours ouvrables par an, **4 ans de travail uniquement passés à enregistrer les normes permettant de calculer** correctement les coûts de production de nos jouets. L'essentiel de cette normalisation s'est faite dans les années 1970, et le mérite en revient surtout à M. Jindřich Tomíček, un prêtre arrêté dans le cadre des procès menés contre l'Eglise par le régime communiste et condamné en 1949 à deux ans et demi de prison pour avoir lu une « lettre pastorale ». Après sa libération, Tomíček n'a été autorisé à reprendre son ministère qu'en 1984. Pendant toute la durée de sa détention, il a travaillé pour la société Kovodružstvo Náchod en tant que spécialiste des normes de travail, entre autres.

Les tracteurs et leurs accessoires

Le tracteur est sans aucun doute le produit le plus populaire de la société KOVAP. Il possède un design sophistiqué, un volant fonctionnel et un système de propulsion par ressort unique en son genre, à trois vitesses, avec marche arrière et frein à main. On peut y ajouter divers accessoires tels que des remorques, des arracheuses de pommes de terre, des semoirs ou d'autres engins agricoles.

- Mécanisme de propulsion à clé
- Production 100 % tchèque
- Certificat de sécurité
- Finitions artisanales élégantes

ALLGAIER AP 16

code produit: **32503**, échelle **1:25**
Produit depuis **2013**.

DEUTZ F2M 315

code produit: **34504**, échelle **1:25**
Produit depuis **2008**.

EICHER ED 215

code produit: **33500**, échelle **1:25**
Produit depuis **2007**.

EILBULLDOG HR 7

code produit: **36502**, échelle **1:25**
Produit depuis **2014**.

FAHR F22

code produit: **34401**, échelle **1:25**
Produit depuis **2011**.

FENDT F 20

code produit: **33003**, échelle **1:25**
Produit depuis **2003**.

HANOMAG R40

code produit: **34003**, échelle **1:25**
Produit depuis **2004**.

KUBOTA T 15

code produit: **36912**, échelle **1:25**
Produit depuis **2011**.

MAN AS 325 A

code produit: **35503**, échelle **1:25**
Produit depuis **2012**.

PORSCHE MASTER 419

code produit: **32101**, échelle **1:25**
Produit depuis **2005**.

SCHLÜTER DS 25

code produit: **36704**, échelle **1:25**
Produit depuis **2018**.

SCHLÜTER DS 25

code produit: **36804**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

SCHLÜTER DS 25

code produit: **36801**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

WIKOV 25

code produit: **36602**, échelle **1:25**
Produit depuis **2015**.

ZETOR 25

code produit: **38402**, échelle **1:25**
Produit depuis **2006**.

ZETOR 25 A

code produit: **38303**, échelle **1:25**
Produit depuis **2003**.

ZETOR 25 A

code produit: **37301**, échelle **1:25**
Produit depuis **2014**.

ZETOR 50 SUPER

code produit: **38501**, échelle **1:25**
Produit depuis **2009**.

ZETOR 50 SUPER

code produit: **38503**, échelle **1:25**
Produit depuis **2015**.

ZETOR jantes en métal

code produit: **38101**, échelle **1:25**
Les modèles rouges sont produits depuis **1957**.

ZETOR jantes en métal

code produit: **38102**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

ZETOR jantes en métal

code produit: **38103**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

ZETOR jantes en plastique

code produit: **38001**, échelle **1:25**
Les modèles rouges sont produits depuis**1975**.

ZETOR jantes en plastique

code produit: **38002**, échelle **1:25**
Produit depuis **2015**.

ZETOR jantes en plastique

code produit: **38003**, échelle **1:25**
Produit depuis **1975**.

ZETOR avec remorque - jantes en métal

code produit: **39201**, échelle **1:25**
Les modèles rouges sont produits depuis **1975**.

ZETOR avec remorque - jantes en plastique

code produit: **39501**, échelle **1:25**
Les modèles rouges sont produits depuis **1975**.

ZETOR avec remorque - jantes en métal

code produit: **39202**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

ZETOR avec remorque - jantes en plastique

code produit: **39502**, échelle **1:25**
Produit depuis **2015**.

ZETOR avec remorque - jantes en métal

code produit: **39203**, échelle **1:25**
Produit depuis **2019**.

ZETOR avec remorque - jantes en plastique

code produit: **39503**, échelle **1:25**
Produit depuis **1975**.

Camion-citerne

code produit: **42700**, échelle **1:25**
Produit depuis **2011**.

Vidangeur

code produit: **42400**, échelle **1:25**
Produit depuis **2004**.

Vidangeur Fendt

code produit: **42600**, échelle **1:25**
Produit depuis **2004**.

Remorque rouge

code produit: **43000**, échelle **1:25**
Produit depuis **2005**.

Remorque Eilbulldog

code produit: **40700**, échelle **1:25**
Produit depuis **2015**.

Remorque avec barres latérales – jantes en métal

code produit: **40303**, échelle **1:25**
Modèles couleurs disponibles depuis **1957**.

Remorque orange

code produit: **40800**, échelle **1:25**
Produit depuis **2011**.

Remorque verte MAN

code produit: **43200**, échelle **1:25**
Produit depuis **2012**.

Remorque avec rehausse

code produit: **40403**, échelle **1:25**
Produit depuis **1993**.

Remorque à un essieu

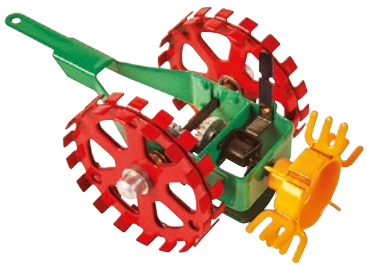
code produit: **40500**, échelle **1:25**
Produit depuis **2002**.

Remorque à un essieu Fendt

code produit: **40600**, échelle **1:25**
Produit depuis **2003**.

Remorque à un essieu avec rehausse

code produit: **43100**, échelle **1:25**
Produit depuis **2011**.

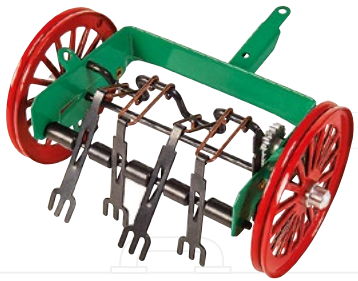


Arracheuse de pommes de terre

code produit: **39900**, échelle **1:25**
Produit depuis **1993**.

Charrue

code produit: **42200**, échelle **1:25**
Produit depuis **2013**.



Faneuse

code produit: **40000**, échelle **1:25**
Fabriquée depuis **1993**.

Cultivateur

code produit: **40200**, échelle **1:25**
Fabriqué depuis **1994**.

Semoir

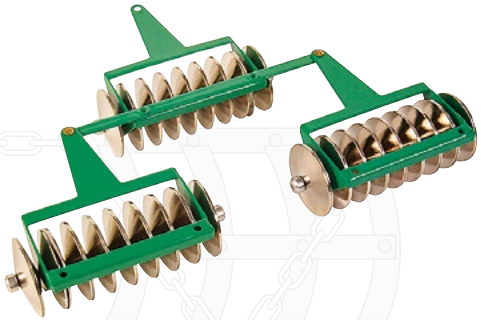
code produit: **40100**, échelle **1:25**
Produit depuis **1994**.

Rouleau compresseur

code produit: **39700**, échelle **1:25**
Produit depuis **1993**.

Rouleaux compresseurs en bois

code produit: **42100**, échelle **1:25**
Frabriqués depuis **2002**.



Motoculteur

code produit: **42000**, échelle **1:25**
Produit depuis **2002**.

Kit agricole M1

code produit: **44100**, échelle **1:25**
Produit depuis **2004**.

Herse

code produit: **39800**, échelle **1:25**
Frabriqués depuis **1993**.

Kit agricole M2

code produit: **44200**
échelle **1:25**
Produit depuis **2004**.

Kit agricole 2

code produit: **41001**
échelle **1:25**
Produit depuis **1999**.

PAVOK 2.8

Tatra

Il existe un modèle propre pour chaque voiture de course Tatra, qui correspond à celui utilisé par l'équipage de l'année en cours lors du rallye à travers le désert. En jouant, vous pourrez inventer votre propre histoire et vos propres péripéties. Les amateurs de voitures de pompiers trouveront également leur bonheur dans notre gamme.

- Production 100 % tchèque
- Certificat de sécurité
- Finitions artisanales élégantes

Tatra 815 Dakar 1994

code produit: **61600**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2018**.

Tatra 815 Dakar 1995 Granada

code produit: **68000**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2020**.

Tatra 815 Rallye 1995 Paris - Peking

code produit: **61400**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **1995**.

Tatra 815 Dakar 1996 Poldi

code produit: **68200**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2020**.

Tatra 815 Dakar 2001 Petrobras

code produit: **68100**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2020**.

Camion de pompiers Tatra 815

code produit: **61500**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **1997**.

Les camions et les bus

Vous préférez un bus londonien à impériale, un bus à propulsion mécanique, un camion de pompiers, un véhicule militaire ? Vous aurez l'embarras du choix avec les camions à benne basculante, les grues, les camions benne classique, les camions Mercedes et autres légendaires modèles américains Hawkeye.

- Production 100 % tchèque
- Certificat de sécurité
- Finitions artisanales élégantes

Bus „DB“

code produit: **49601**, échelle **1:43**
Produit depuis **1992**.

Bus à propulsion

code produit: **49206**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **2005**.

Bus londonien à impériale RM 5

code produit: **22300**, échelle **1:36**
Modèles couleurs disponibles depuis **2006**.

Ambulance Hawkeye

code produit: **60507**, échelle **1:32**
Produit depuis **1995**.

Ambulance Hawkeye modèle désert

code produit: **60508**, échelle **1:32**
Produit depuis **1995**.

Ambulance Hawkeye modèle militaire

code produit: **60509**, échelle **1:32**
Produit depuis **1995**.

Camion tirelire Hawkeye KOVAP

code produit: **60102**, échelle **1:32**
Modèles couleurs disponibles depuis**1993**.

Camion cirque Hawkeye

code produit: **59700**, échelle **1:32**
Produit depuis **2002**.

Remorque à citerne Hawkeye

code produit: **59801**, échelle **1:32**
Produit depuis **2001**.

Camion de pompiers Hawkeye - habitacle

code produit: **59901**, échelle **1:32**
Produit depuis **1999**.

Camion de pompiers Hawkeye - échelle

code produit: **60201**, échelle **1:32**
Produit depuis **1993**.

Roulotte Hawkeye

code produit: **59400**, échelle **1:32**
Produit depuis **2010**.

Roulotte Hawkeye à propulsion

code produit: **59500**, échelle **1:32**
Produit depuis **2010**.

Cornillard Hawkeye

code produit: **60400**, échelle **1:32**
Produit depuis **1995**.

Camion remorque Hawkeye

code produit: **60300**, échelle **1:32**
Produit depuis **1993**.

Camion pour animaux Hawkeye

code produit: **59600**, échelle **1:32**
Produit depuis **2002**.

Bétonneuse Mercedes

code produit: **62700**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **2000**.

Grue Mercedes

code produit: **62600**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **1999**.

Camion à benne basculante Mercedes

code produit: **62400**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **1998**.

Camion remorque Mercedes

code produit: **62300**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **1997**.

Grue Mercedes modèle militaire

code produit: **66409**, échelle **1:43**
Produit depuis **2013**.

Camion de pompiers Mercedes

code produit: **62201**, échelle **1:43**
Produit depuis **1996**.

Camion de pompiers Mercedes MB 335

code produit: **62801**, échelle **1:43**
Produit depuis **2009**.

Camion de pompiers Mercedes MB 335 - grue

code produit: **62901**, échelle **1:43**
Produit depuis **2009**.

Camion remorque Mercedes modèle militaire

code produit: **66309**, échelle **1:43**
Produit depuis **2013**.

Les voitures

Vous aimez les modèles réduits de voitures classiques avec mécanisme à clé, comme la Porsche 356 ou la Tatra 603 ? Dans notre gamme, vous trouverez même un cabriolet et un coupé Mercedes, un garage, la légendaire coccinelle et le minibus de Volkswagen.

Petite voiture rouge à propulsion

code produit: **55801**
Fabriqué depuis **2006**.

Petite voiture jaune à propulsion

code produit: **55806**
Modèles couleurs disponibles depuis **1994**.

Porsche 356 Cabriolet argentée

code produit: **56205**
Fabriqué depuis **2006**.

Porsche 356 Cabriolet jaune

code produit: **56306**
Fabriqué depuis **2006**.

Tatra 603

code produit: **56113**
Fabriquée depuis **2004**.

Tatra 87

code produit: **56007**
Fabriquée depuis **2004**.

Mercedes Cabriolet bleue

code produit: **60702**, échelle **1:32**
Produit depuis **1994**.

Mercedes Cabriolet argentée

code produit: **60705**, échelle **1:32**
Produit depuis **1994**.

Mercedes Coupé rouge

code produit: **60801**, échelle **1:32**
Produit depuis **1994**.

Mercedes Coupé argentée

code produit: **60805**, échelle **1:32**
Produit depuis **1994**.

Kit Mercedes

code produit: **65100**, échelle **1:32**
Produit depuis **2000**.

VW 1200 coccinelle

code produit: **64010**, échelle **1:32**
Produit depuis **2000**.

VW 1200 coccinelle modèle cirque

code produit: **64907**, échelle **1:32**
Produit depuis **2002**.

VW 1200 coccinelle modèle rouge

code produit: **64001**, échelle **1:32**
Produit depuis **2000**.

VW1200 coccinelle modèle pompiers

code produit: **64101**, échelle **1:32**
Produit depuis **2001**.

VW 1200 coccinelle modèle police

code produit: **64203**, échelle **1:32**
Produit depuis **2001**.

VW 1200 coccinelle modèle poste

code produit: **64306**, échelle **1:32**
Produit depuis **2001**.

VW 1200 coccinelle à propulsion

code produit: **67002**, échelle **1:32**
Produit depuis **2005**.

VW 1200 coccinelle modèle ski

code produit: **64406**, échelle **1:32**
Produit depuis **2000**.

VW modèle pompiers

code produit: **63101**, échelle **1:43**
Produit depuis **1996**.

Minibus VW

code produit: **61001**, échelle **1:43**
Produit depuis **1995**.

Minibus VW à propulsion

code produit: **66012**, échelle **1:43**
Produit depuis **2005**.

Minibus VW modèle police

code produit: **63203**, échelle **1:43**
Produit depuis **1996**.

Minibus VW modèle poste

code produit: **63306**, échelle **1:43**
Produit depuis **1996**.

Minibus VW modèle ambulance

code produit: **61311**, échelle **1:43**
Produit depuis **1995**.

Camion remorque VW

code produit: **61102**, échelle **1:43**
Produit depuis **1995**.

Kit VW

code produit: **65200**
Produit depuis **2005**.

Caravane

code produit: **60900**, échelle **1:32**
Produit depuis **1994**.

Garage

code produit: **48200**, échelle **1:32**
Fabriquée depuis **1989**.

Caravane cirque

code produit: **65000**, échelle **1:32**
Produit depuis **2003**.

Charriot élévateur

code produit: **49706**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **1993**.

Les classiques KOVAP

Presque tous les adultes ont eu l'occasion, dans leur jeunesse, de voir l'un de nos jouets parmi les plus anciens, et nombreux sont ceux qui ont eu la chance de passer de formidables moments en jouant avec.

Clic-clac coccinelle

code produit: **75200**
Fabriquée depuis **2008**.

Clic-clac ballon de foot

code produit: **75300**
Modèles couleurs disponibles depuis **1990**.

Clic-clac bouteille

code produit: **75900**
Fabriquée depuis **2007**.

Clic-clac grenouille

code produit: **75100**
Fabriquée depuis **2003**.

Funiculaire suspendu du mont Lomnický štít

code produit: **62121**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2011**.

Funiculaire suspendu rouge

code produit: **62101**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **1991**.

Funiculaire suspendu bleu

code produit: **62102**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2006**.

Funiculaire suspendu jaune

code produit: **62106**, échelle **1:43**
Fabriquée depuis **2010**.

Coccinelle

code produit: **55001**
Fabriquée depuis **1960**.

Doryphore

code produit: **55200**
Fabriquée depuis **1965**.

Kit cirque

code produit: **52100**
Produit depuis **2002**.

Montagnes russes

code produit: **61900**
Fabriquée depuis **1960**.

Rouleau compresseur

code produit: **60002**, échelle **1:43**
Modèles couleurs disponibles depuis **1946**.

Rouleau compresseur - 70e anniversaire

code produit: **61703**, échelle **1:43**
Edition limitée de **2016**.

Automobile 1900

code produit: **45600**
Modèles couleurs disponibles depuis **1969**.

Tirelire camion poubelles

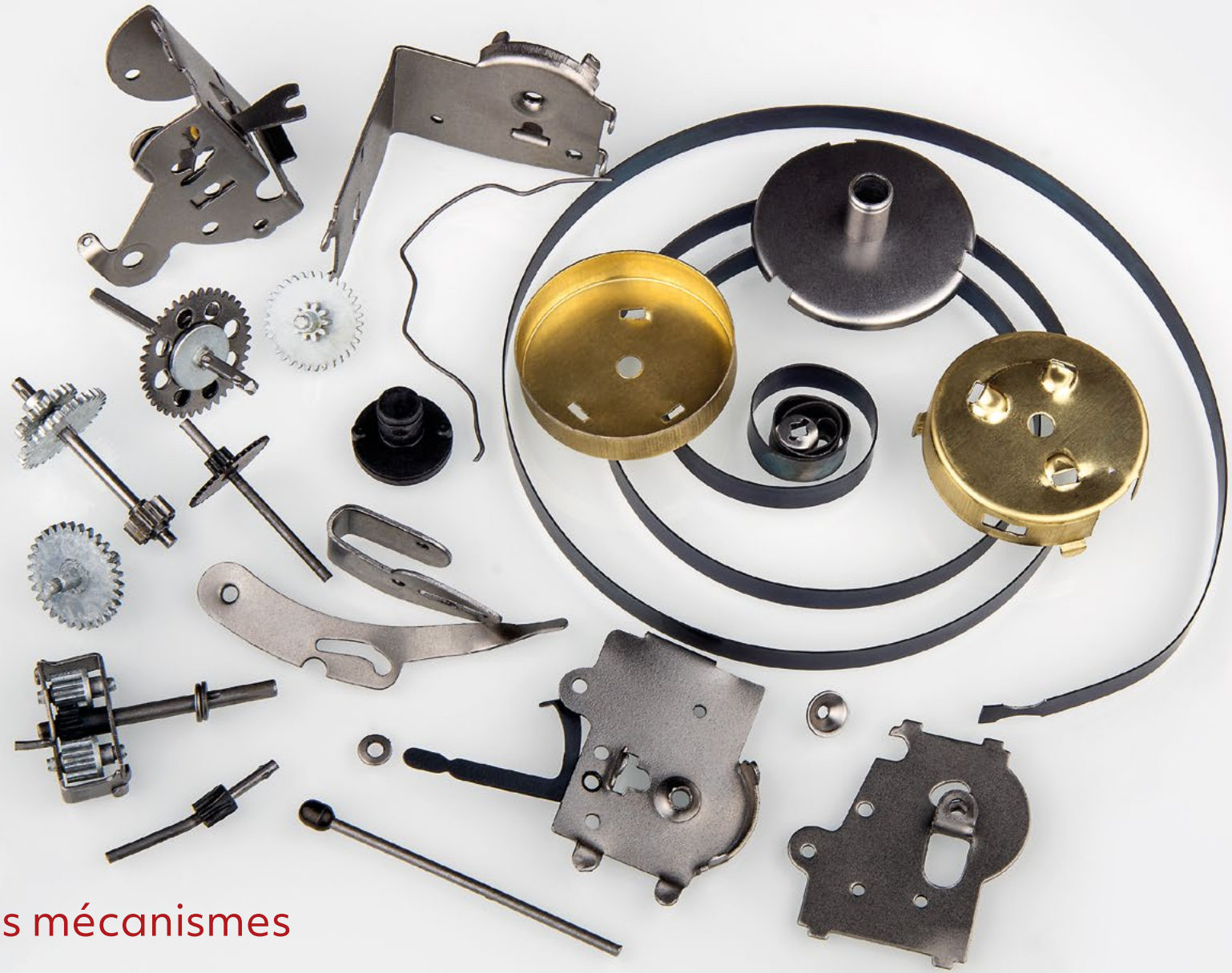
code produit: **82002**
Fabriquée depuis **2021**.

Garçon sur tricycle

code produit: **62000**
Produit depuis **1960**.

Grue à tour

code produit: **48306**
Produit depuis **1989**.



Les mécanismes

Bus

Produit depuis **2005**
50 opérations de production

Coccinelle

Produit depuis **1953***
47 opérations de production

Garçon sur tricycle

Produit depuis **1960**
50 opérations de production

Funiculaire suspendu

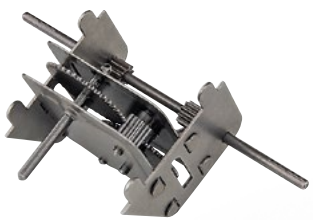
Produit depuis **1991**
90 opérations
de production

Automobile 1900

Produit depuis **1950****
39 opérations de production

Montagnes russes

Produit depuis **1958*****
60 opérations de production

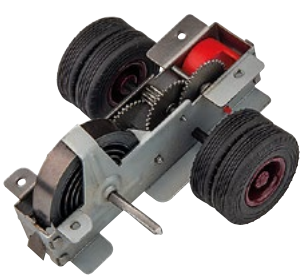


Rouleau compresseur

Produit depuis **1946**
46 opérations de production

Hawkeye

Produit depuis **2002**
56 opérations de production

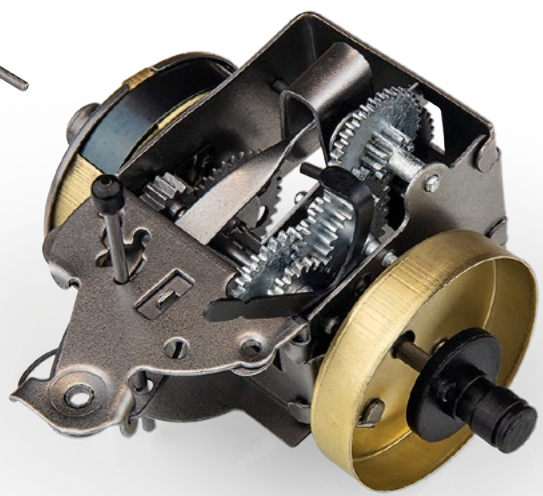


Bus londonien à impériale RM 5

Produit depuis **2006**
61 opérations de production

VW 1200 coccinelle
VW Minibus

Produit depuis **2005**
46 opérations de production



Tracteur

Produit depuis **1957**
138 opérations de production

***** utilisé chez KOVAP depuis 1960; ****** utilisé chez KOVAP depuis 2005; ******* utilisé chez KOVAP depuis 1999

La production des modèles réduits et des jouets KADEN

www.kaden.cz

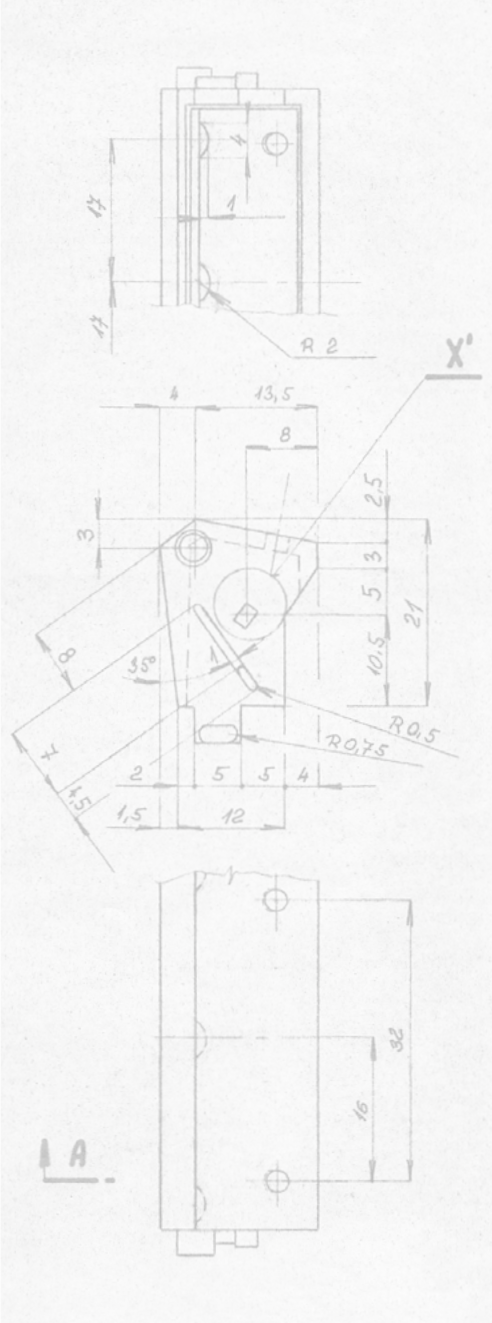
La société Kovodružstvo Náchod a été fondée en 1950. Son activité principale était **la production de jouets mécaniques à partir de tôles imprimées et de matières plastiques**. Parallèlement, la coopérative réalisait, entre autres, l'installation de systèmes de chauffage central et la production de meubles en métal et de composants électroniques. À partir des années 1970, le logo comporte l'image d'un enfant agenouillé avec un jouet, qui est aussi devenu le symbole de la société KADEN. Cette dernière **se concentre depuis les années 1990 sur la production de modèles réduits**, et c'est toujours le cas. Elle s'est notamment spécialisée dans les modèles réduits **Tatra et Škoda**. Elle prévoit également une série de jouets pour les collectionneurs les plus jeunes.

variant

Jeux de construction pour les ingénieurs en herbe

280 pièces

TATRA
1989
Paris-Dakar 1998 edition
livescore.com
www.livescore.com
TATRA
400
MANN FILTER



Prix et récompenses

Nos jouets conjuguent **tradition et artisanat de qualité**. **Ils sont sûrs et respectueux de l'environnement**. Des générations entières ont joué avec eux et, aujourd'hui, à l'âge du numérique, ils restent toujours aussi attrayants pour les enfants. C'est pourquoi nous sommes régulièrement récompensés de divers prix pour notre production.

Nous avons remporté les prix suivants

Jouet de l'année 2011 en République tchèque

Le prix a été décerné au kit de jouets Kit agricole 2, composé d'un tracteur avec remorque et de six autres machines agricoles.
www.hracka-roku.cz

Jouet de l'année 2017 en République tchèque

Dans la catégorie « Jouets de garçons », nous avons gagné avec le modèle réduit du tracteur ZETOR avec remorque.
www.hracka-roku.cz

Nous avons obtenu les certificats suivants

Jouet de qualité

Ce certificat a été obtenu pour notre grue à tour et notre tracteur Zetor avec remorque.
www.sdruzenihracky.cz

Jouet sûr

Tous nos jouets remplissent les critères de ce certificat, à l'exception de trois modèles de collection.
www.itczlin.cz

Nous sommes membres de

Chambre de commerce et d'industrie tchéco-allemande

www.tschechien.ahk.de

Association du design industriel tchèque

www.acpd.cz

8
KILBURN
OXFORD STREET
HOLBORN BANK
OLD FORD
Space for your advertising
LONDON TRANSPORT
VLT 5

KOVAP
SINCE 1946

KADEN
SINCE 1950

KOVAP Náchod, s.r.o.

Doly 180, 549 22 Nový Hrádek
République tchèque

M: +420 602 174 257
E: kovap@kovap.cz
www.kovap.cz

www.kovap.fr

KADEN s.r.o.

Rokolská 126, 549 22 Nový Hrádek
République tchèque

T: +420 491 478 215
E: kaden@kaden.cz

www.kaden.cz